



# Nagyváradtól délre

**Megsemmisült egy szovjet páncélos hadtest, egy szovjet lövész hadosztály és egy román dandár zöme**

Berlin, október 2.

Az Interinf. jelenti a keleti arcvonal déli szakaszáról, hogy a magyar-román határ mentén a magyar és német csapatok ellentámadása továbbra is kedvezően halad előre. Nagyváradtól délre tovább göngyölítették fel a bolsevista és román arcvonalat. Megsemmisült egy szovjet páncélos hadtest, 1 szovjet lövészadosztály és egy román dandár zöme.

Tordától két oldalt az oroszok betörést értek el, de ellentámadással sikerült betönni a réseket. A székely kiszögélésben, Szászrégentől délnyugatra a Maros északi partján sikerült hidfőt alkotnia az ellenségnek. A tüzérségi előkészítéssel megindult ellentámadás folyamatban van. Szászrégentől keletre és a Priszlop szorosnál a szovjet csapatok helyi támadásait visszaverték.

A német csatarepülőgépek nagy kötelékei továbbra is eredményesen támadják az ellenséges célpontokat, különösen a Nagyváradtól délre lévő térségben értek el eredményeket az ellenség utánpótlására mért csapásokkal.

A Vaskapu szakaszán, a nagy Dunakanyartól délre 3 szovjet lövészadosztály ellen folyik a németek támadása.

Egy zászlóaljat körülkerítették és megsemmisítették. Brza Palánkába, amelyet újból elfoglalt az ellenség,

a német csapatok benyomultak és jelenleg kemény utcai harcok folynak a városban. A Timok torkolatvidékén további ellenséges csapatok lépték át a Dunát. Negotinánál a németek visszaverték az ellenséget és súlyos veszteségeket okoztak neki.

Az Interinf. légügyi tudósítója jelenti az arcvonal déli szárnyáról, hogy a Rudel alezredek vezetésével küzdő német csatarepülőkötelék Északerdélyben és Nyugatromániában hat hét alatt 45 ellenséges gépet, 345 gépesített vagy fogatolt járművet és sok különböző löveget semmisített meg.

## A magyar csapatok kiváló teljesítményeit emelte ki a vezéri főhadiszállás

Berlin, október 2.

A vezéri főhadiszállásról jelentik a Német Távíráti Irodának: Az északi nyugati román arcvonalon kiválóan verekedett úgy támadásban mint vé-

delemben az 1. magyar páncélos hadtest Deák vezérkari alezredek parancsnoksága alatt, valamint a 7. magyar rohamlövészadosztály Török százados vezetésével.

## Ujabb szovjet rohamok indultak a Beszkidék hágói ellen

Berlin, október 2.

Az Interinf. jelenti a keleti arcvonal déli szakaszáról, hogy az Erdős Kárpátok arcvonalán erősen megtépzott szovjet hadosztályokat átcsoportosítottak, majd az ellenség friss csapatok bevetésével újabb támadásokat kezdett a Beszkidék hágói ellen. Különösen a Szirókai szoros szakaszán folyik heves küzdelem. Az ellenséges támadások sulypontja

most is a Duklai hágtól nyugatra eső területen van. A szovjet támadások 20 kilométer széles szakaszon folynak. A németek ezen a szakaszon nagy elhárító sikert értek el. Nagy páncélos csata fejlődött ki, amelyben a németek 37 szovjet páncélos kilövésével megghusították az ellenség céljait. A német légierek több, az ellenség megszállása alatt álló, helységet felgyújtottak.

## A román hadsereget felszámolják

A Donauzeitung jelenti, hogy a román hadsereget a Szovjet Kivánságára lassanként felszámolják, miután — moszkvai vélemény szerint — a román kormány nem fésülte át és nem tisztította meg megfelelő módon a tisztikart.

Eddig csak egy önkéntes hadosz-

tályt sikerült összetoborozni abból a célból, hogy megvessék az új román hadsereg alapjait. Ez az első önkéntes hadosztály — parancsnokának napiparancsa szerint — kitüntetésnek veszi, hogy a dicsőséges szovjet csapatok oldalán harcolhat. (Német Távíráti Iroda)

## Tráciában és Macedóniában új kormány alakult

Amsterdam, október 2.

A Német Távíráti Iroda jelenti: Angol jelentés szerint Kaszaszov bolgár miniszter közölte, hogy Nyugat-Tráciában és Kelet-Macedóniában új, ideiglenes kormány alakult. Amíg a szövetségesek ezen területek tekintetében véglegesen nem döntenek a bolgár hadsereg marad a főmegszálló hatalom ezeken a területeken, de ezeket a bolgár megszálló erőket Titó főparancsnoksága alá helyezik. A bolgár kormány képviselőt küld a Trácia-macedóniai ideiglenes kormány mellé.

OLAJ ANGLIÁBAN

Lisszabon, október 2.

(MTI) Az angol sajtó beszámol arról, hogy Anglia a háború kényszerítésé-

hatása alatt arra kényszerült, hogy saját területén is kutasson olaj után. Ez a kutatás eredménnyel járt és a felfedezett olajterületen 100.000 tonna olajat nyertek. Anglia évi olajsükséglete 14 millió tonna.

## Hivatalos közlés a vasárnapi légitámadásról

A Magyar Távíráti Iroda jelenti:

Október elsejére virradóra egyes ellenséges felderítőgépek az ország északi légterében tevékenykedtek.

Ugyanakkor egyes gépek dél felől beléptek az ország légterébe és bombákat dobtak egy vidéki városunkra, ahol csak csekély anyagi károk keletkeztek.

## Svájc léggömbzárral jelöli meg északi határát

Bern, október 2.

Hivatalos közlés szerint svájci keréssel ellátott balonokkal jelölik meg Bazél körzetében a svájci határt. A balonokat azokon a helyeken helyezik

AMERIKAI VÉLEMÉNY:

## A csendesóceáni háború befejezésére még évekre van szükség, Japán nem fog összeomlani

Amsterdam, október 2.

A londoni rádió vasárnap félhivatalos rádiómagyarázatot olvasott be, amely több érdekes megállapítást tartalmaz.

Közölte a rádiómagyarázat, hogy az USA háborús tájékoztató hivatala a csendesóceáni háborúról adott jelentésében megemlítette, hogy az Egyesült Államok hadászati és hadianyagtermelési tervei arra a feltevése épülnek, hogy nem hónapokra, hanem évekre van szükség Japán legyőzésére. Ezt a közleményt azon a napon adták ki az USA tájékoztató hivatala, amikor közölte a hollandiai arnheimi hidő feladásának a hírért is. Így azokat az amerikai derülátókat, akik a háború gyors

el az északi határon, ahol a légitársaság fenáll.

PHILADELPHIÁBAN A FEHÉR MOTORVEZETŐK NEM AKARNAK EGYÜTT DOLGOZNI A NÉGEREKSEL

(MTI) Amerikai hírek szerint Philadelphiamban leállt a közlekedés, mert a fehér emberek nem hajlandók együtt dolgozni a néger motorvezetőikkel.

bejezésében reménykedik, nem egy, hanem két súlyos családás érie. Közölték még amerikai részről, hogy Japán sokkal több repülőgépet gyárt, mint amennyit veszít, ezenfelül pedig lehetősége van arra, hogy epülőgéptermeletét még jobban fokozza.

Idézte az angol rádió hírmagyarázója Grew volt tokiói amerikai nagykövet kijelentését is, aki szerint Japán nem fog összeomlani, sem erkölcsileg, sem lélektanilag, sem gazdaságilag, még akkor sem, ha szembenéz a vereséggel. A japánok egy lyukkal helyebb gombolják a nadrágszíjukat, egy marék rizs helyett csak hárommarékkal esznek naponta, de folytatják a harcot.

## Rövidesen kinevezik a megszállt Olaszország londoni és washingtoni képviselőit

Bern, október 2.

A svájci távíráti iroda közlése szerint politikai körökben úgy tudják, hogy rövidesen sor kerül a megszállt Olaszország londoni és washingtoni

nagyköveteinek kinevezésére. A londoni nagykövet Bonomi volt miniszterelnök lesz, míg Washingtonba az olasz ipari élet egyik vezető személyiségét küldi a római olasz kormány.

## A lengyel szovjet képviselői élesen támadják Bor tábornokot

Stockholm, október 2.

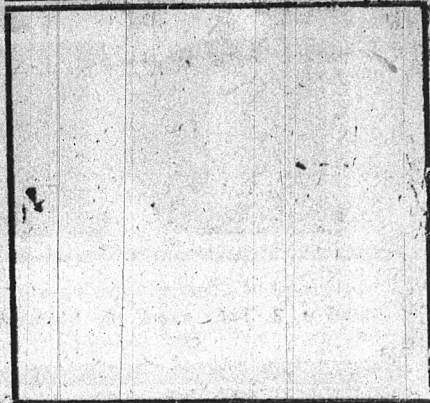
(Német Távíráti Iroda). A lengyel szovjet védelmi népbiztos — mint a moszkvai rádió közölte — kijelentette, hogy Bor tábornok, akit Komorovszkinak hívnak valódi nevén, s aki a varsói felkelésért felelős, a felkelés idején nem tartózkodott Varsóban. Főhadiszállása 30 kilométerre volt Varsó-

tól. Bor tábornokot egyébként a londoni lengyel emigráns kormány a lengyel hadsereg főparancsnokává nevezte ki.

Moszkvai lengyel szovjet megbízott kijelentette, hogy Bor tábornok közönséges betörő. A londoni lengyel emigránsok és a lengyel felszabadító bizottság kapcsolatai tekintetében feltett kérdésre kijelentette Moravszki, hogy ezek a kapcsolatok nem változtak.

Moszkvában rendkívül hosszadalmas tárgyalások folynak a Szovjet és a lengyel szovjet kiküldöttek között. A lengyel szovjet kiküldöttek között vannak a felszabadítási bizottság és a lengyel főparancsnokság képviselői. Szovjet részről maga Sztalin és Molotov tárgyal a lengyelekkel.

TURUL FILMSZÍNHÁZ  
TELEFON: 228



# HIREK

Cseveltes gyógyszerár: Városi gyógyszerár, Szt. György tér

**Elsötétítés ma 18.30-tól reggel 5 óráig**

**FÉLHÉTKOR KELL VÉGREHAJTANI AZ ELSÖTÉTÍTÉST.** A honvédelmi miniszter figyelembevételére a nyári időszámítás megszüntetését, megváltoztatta a légoltalmi elsötétítés idejét. Az ország egész területén október 2-ától október 8-áig 18 óra 30 perccor, vagyis este félhétkor kell elsötétíteni. Az elsötétítés hajnali 5 óráig tart. Az elsötétítés időpontja előtt, de a világítás meggyújtása után bekövetkezett légi támadás, légi riadó, zavarórepülés vagy légi veszélynek a rádió útján való közlése esetén a teljes elsötétítést ugyancsak végre kell hajtani.

**ÚJBÓL ÉRVÉNYRE LÉPETT A KÖZÉPEURÓPAI IDŐSZÁMÍTÁS.** Hétfőn hajnalban három órakor egy órával visszaigazították az órákat. Ezzel véget ért a nyári időszámítás és újból a középeurópai időszámítás lépett érvényre.

Vitéz Sztójai Döme a semmeringi szanatóriumban gyógyítja magát. Mint a MTI közli, vitéz Sztójai Döme volt miniszterelnök állapota annyira javult, hogy elhagyhatta a budapesti szanatóriumot. Miután azonban további orvosi felügyeletre van szüksége Ausztriába utazott és a semmeringi szanatóriumban gyógykezelést magát ugyanazzal az orvosprofesszorral, aki berlini kórházban kezelte.

**Aranylakodalom.** Nikoics Aurél és felesége született Sztrilich Mariska, folyó hó 1-én, vasárnap tartották házasságuk ötven éves évfordulóját. A tekintélyes házaspárt sokan keresték fel jókívánatokkal.

Vitézi táborozás lesz csütörtökön. Zombor város vitézei október 5-én, csütörtökön délután 5 órai kezdettel a vármegyeháza kistermében táborozást tartanak, amelyen kötelezően tartoznak megjelenni a vitézek és vitézleányok.

A tüzharcosok átvetik fautalványait. A tüzharcosok zombori főcsapattal felhívja tagjait, hogy mindazok, akik még nem vették át fautalványait, ezért okvetlen jelentkezzenek vasárnap délelőtti 8 és 11 óra között a Hősi ut. 7. szám alatti irodahelyiségben.

Légítámadás után helyi forgalomban a riadó után egy órán át nem folytatható magánbeszélgetés a távbeszélő vonalakon. Mint a MTI közli, a kereskedelem és közlekedésügyi miniszter korábbi erre vonatkozó rendelkezésének módosításával úgy rendelkezett, hogy a légi riadó tartama alatt és a riasztott városok és települések területén a riadó megszűnését követő egy órán belüli helyi forgalomban nem folytatható magánbeszélgetés a távbeszélő vonalakon.

**Összehívják a szlovák parlamentet.** A szlovák parlamentet október 4-ére összehívják. Napirenden a kormány több törvényjavaslatát szerepel.

**Disznóölökéssel leszurta barátját egy mészárossegéd.** Bozó Gyula szegedi mészárossegéd kocsmáit szováltás után disznóölökéssel leszurta Nyári Lászlót, a szegedi közbiztonsági alkalmassági bizottság elnökét. Első fokon a szegedi törvényszék 8 évi fegyházra ítélte. A szegedi főtörvényszék a mészárossegéd büntetését 10 évi fegyházra súlyosította, majd végső fokon a főtörvényszék a főtörvényszék ítéletét megváltoztatta.

# Nyílt levél egy költözőkhöz

Kedves barátom,

bár azt is megvárhattam volna, hogy hazaérkezéssel Zomborba — azaz hogy nem is tudom, van-e neked egyáltalán hazád és van-e olyan hely e Hazában, amelyre Te azt mondod, hogy hazá mérsz — én azonban nem akarok már Veled találkozni és nem akarok Veled beszélni. Sem arról, amiről most írok, sem más, egészen közömbös dologról. Nem kicsinyes haragszomrádot akarok Veled játszani. Arra most egyáltalán nincs idő. Ha valamikor, akkor most érvényes az a megállapítás, hogy kevesen vagyunk és még a rablógyilkosnak is meg kell hocsátani. Te azonban tulajdonképpen nem követtél el semmi törvényellenest, s így nem is lehet Neked megbocsátani. Olyasmit tettél, ami más-kor fel sem tűnt volna, ma azonban nem csak hogy feltűnik, hanem egyenesen közszellemrontó példaszamba megy s éppen ezért megbocsáthatatlan. Ne gondold most arra, kedves barátom, hogy az unalomig koptatott frazisek közül ragadtam ki egyet véletlenül, hogy némi hazafiasságot vegyitsek levelemben. Amit most neked megírok, azt átélem, érzem s velem együtt átéli és átérzi mindenki, aki nem csak szavakban, pozíciójában, minden hó elsején kínos pontfossággal és lelkiismeretességgel felvett fizetésében vállalja magát magyarnak és jó hazafinak, hanem életével és egész valóival gyökeret eresztett ezen a földön, s nem csak rajta, hanem benne és vele együtt él.

Kedves barátom, Te arra kértél postán küldött leveledben hogy kerítsek neked itt a városban megfelelő butorozott szobát konyahasználattal. Leveled nagyon meglepett, hiszen még ma is abban a tudatban vagyok, hogy kimondottan szép lakásod van, pompás butorokkal, fürdőszobával, vízvezetékkel és más kényelmi berendezésekkel. Még arra sem gondolhattam, hogy valamelyik közeli vagy távoli rokonod számára gondoskodsz lakásról, mert leveledben kifejezetten magadnak kérted a szívesseget. Így tudtam meg azután, hogy Te szép csöndesen „feloszlatod” lakásodat, egy szép napon, a szürkülőti derengésben felpakoltál és eltávoztál, miután hivatalodban sürgős és halaszthatatlan betegszabadságot kértél. Hogy hová mentél, azt nem tudom, mert leveled postabélyegzőjén nem tudtam kiolvasni a felírást. Ez egyébként tökéletesen

mindegy. Tény az, hogy most már butorozott szobában akarsz itt lakni városunkban s a szükséges lakás megszerzését reám bíztad.

Kedves barátom, bárkitől megkérdezheted, hogy tehetségem és a lehetőség szerint mindig segítettem, ha arra megkértek. Talán Te is ezért fordultál hozzám. Most azonban érett megfontolással és határozottan azt válaszolom Neked, hogy nem keresek lakást. Sem Neked, sem másnak, aki Hozzád hasonló helyzetben van. Nem keresek lakást, sőt minden rendelkezésre álló eszközzel azon leszek, hogy ebben a városban többé annyi helyed se legyen, hogy fejed valahol lehajtsad. Azon leszek, hogy itt senki és semmi be ne fogadjon. Maradj csak ott, ahová egy szép nap szürkülőti derengésében elindultál. Itt most már nincs szükség Reád. Hogy mi ért? Ne kérdezd, hiszen ugy is tudod. Mert még arra sincs szükség, hogy meglássunk. Elég csak Rád gondolni, és már is öklöbe szorul a kezünk. Emlékezz csak rá. Amikor először idejöttél, milyen buzgósággal igyekeztél Magadnak lakást keresni. Hogy válogattál és hogyan választottad ki a legjobbat, a legszebbet. Hogy a gyarapodtál s néha bizony erőszakosnak tűnt fel magatartásod, amikor azt gondoltad, hogy mi itt mindnyájan csak azért vagyunk, hogy Neked kellemessé, nyugodttá tegyük letelepedésedet. De nem sajnáltunk Tőled semmit. Utóvégre vendégjogok is vannak a világon s mi ezeket még komolyan vesszük. Hogy néha visszaéltél ezekkel a jogokkal? Beláttuk azt is, hogy a dolgok megítéléséhez bizonyos tárgyi és térbeli távolság kell. Talán ez hiányzott Nálad.

Kedves barátom, még akkor sem hozhatsz fel ellenünk semmit, ha a legszigorúbb mértékkel méred le viselkedésünket. Most sem azért emlékeztetünk vissza az elmúltakra, hogy szenvedélyt tegyünk, vagy hátatlanságra emlékeztessünk. Arról ugyanis fel kell világosítanunk, hogy Te nagyon keveset jelentettél a közösség számára s legalázatosabb igyekezzel és legkészségesebb viszonzással sem tudtál volna észrevehetően használni. Ellenben Te elvitathatatlanul teherterelő voltál a közösségnek, amely eltart, el lát mindennel és lehetőségeit nyújtott eddig társadalmi és anyagi érvényesülésedhez. Miután tökéletesen érdemtelenné tetted magad arra, hogy a közösség egyszer-

relen tudomásul vegyen, most már megmondjuk, hogy nem csak fölösleges, hanem egyenesen haszontalan tényező vagy. Olyan csökevény, elhalt sejt, amelyet az élő szervezet más időkben egyszerűen kivétel magából.

Kedves barátom, arról, ami történt, nem mi mondunk ítéletet. Mi csak megállapítjuk, hogy az, amit tettél, hitványosság, sőt bizonyos szempontból aljasság is. Nem mondtad ugyan ki, de viselkedéseddel kétségtelenül elárultad, hogy kizárólag csak magaddal, egyéni sorsoddal, kicsinyesen felfogott és meglátott érdekeiddel törödsz. Mi lenne, ha mindenki arra az álláspontra helyezkednék, amelyre Te helyezkedtél? Mi lenne, ha a hajnali derengésekben egész karavánok indulnának el — nem tudom hová s nem tudom milyen okoskodás szerint? De ne félj! Kevesen fogják követni példádát. Azok egészen biztosan nem, akiknek ez a föld otthonuk és Hazájuk. A szerencsevadászok, a karriccsinálás megszállottai, a hazátlanok és hontalanok, akiknek csak vadászterületük van, azok mehetnek. De menjenek is úgy, hogy ide vissza se hivatalba, se butorozott szobába, se máshová ne jöjjenek. Neked is azt üzenjük, hogy maradj ott, ahová azon a szép hajnalon elindultál és szükségtelen életed és butoraid, értékeid gyűjteményét nagyobb biztonságban véled, mint itt, közöttünk.

Kedves barátom, én tehát nem keresek Neked butorozott szobát se konyhával, se anélkül. Ellenben akit csak ismerek, azt mind már előre lebeszéltem arról, hogy Neked és a Hozzád hasonlóknak lakást, férőhelyet adjanak. S ha találkozunk még itt az utcán, nagyon kérlek, hogy ne ismerj meg többé. Mert számomra megszüntél létezni. Elmentél közülünk azon az emlékeztetés hajnalon s mi, akik itt maradtunk, ezt tudomásul vettük és Téged is elkönyveltünk az erkölcsi halottak anyakönyvében.

Isten veled, kedves barátom! Élj boldogan, úgy, ahogy tudsz. Mi is csak megleszünk majd valahogy. Te és a Hozzád hasonlók egyenként, ki-ki a maga önzésének szűk korlátai között, mi pedig a magunk nagy-nagy családjában, együtt örömben és bánatban.

Egy a volt barátaid közül.

Uj nagy üstökös fedezték fel. Berry, az újzealandi Carcer-obszervatórium csillagásza új, erősfényű üstökös fedeztet fel az ég déli sarkától 15 foknyi távolságban, mint a Svenska Dagbladet közli. Az üstökös északkeleti irányban halad, rövid csóvája van, tehát napközben tartózkodik és nem sokára az északkeurópai égbolton is láthatóvá válik.

## Völgy-utca 60

De sok tragédiát, könnyet és nyomorúságot takar néha az a néhány adat, amely az anyakönyvbe kerül. S az újságíró nem csak az adatokra kíváncsi. Ezeket utóvégre a tisztviselők is elmondhatják, csoportosít-

hatják, permutálhatják és variálhatják. Az újságíró mindig a számok és nevek mögé néz és az embert akarja látni a szürke, semmitmondó adatok világánál.

Igy kerültem szembe a születések anyakönyvében két névvel. Iker — állapítottam meg azonnal. S a többi rubrikák még többet mondottak. A két leányka házasságon kívül született. Istenem! — sóhajtottam fel. Hányan vannak olyanok, akik minden áron gyermeket szeretnének. Itt meg csóttul jött az áldás, amikor nem is olyan nagyon szívesen varták. Nem az anyára gondolunk. Hiszen az anya, még a legszegényebb is, szíve minden ocsótt vérvél ragaszkodik testéből kiszakadt magzatához. Az elvetemlétség példái mindig kivétel.

S a felsőhajtásra megszólalt az anyakönyvek hivatalának tisztviselője is. Ha látnám — mondja — hogy milyen nyomorúságban vannak. Any nyinyi kelengyéje sincs az zegény asszonykának, hogy mindkét gyermeknek elég legyen. Mert egyre is szegényesen készült el. Megszületés után az ikrek címét is. Völgy utca 60. Ott vár egy szegény leányanya két kicsinyével. Vár valakire, aki vigasztalást, ruháskát, segítséget visz majd. A nevet nem írjuk ide, de különösen valamelyik szerb nőgyelet, vagy más társadalmi közéleti figyelmébe ajánljuk.

Ne tesszessz rómbirt és ne hallgass a fecsegőkre!

## Bölcsök és koporsók mérlege szeptemberben

Feltűnően sok volt Zomborban 40-55 év közötti halott — 52 halálesetből hatot baleset okozott — Tizenhatpár kötött házasságot!

Zombor szeptember havi népmozgalmi mérlege sok érdekességet mutat. Első érdekességként természetesen a mérleg aktív jellegét kell megemlíteni. A születések száma ugyanis héttel múlta felül a halálozások számát. Ötvenkét halálozással szemben ötvenkilenc volt a születések száma, tehát héttel több volt szeptemberben a bölcső, mint a koporsó. A szaporodás nem mondható túlságosan kedvezőnek, azonban meg kell vele elégednünk, mivel Zomborban gyakoriak a koporsók számának kedvező hónapok is.

A születések esetében a fiúk száma 33, a lányoké 26, a szabály tehát ebben az esetben is érvényesült.

Feltűnően sok volt szeptemberben az ikrek száma is. Három esetben házasságon kívül született iker.

### SZÜLETTEK:

Lippai Pál, József Miklós, Kiss Julián, Kóna, Albert János Géza, Schneider József, Csuvardics Mária, Csuvardics József, Nyilasi Piroška Erzsébet, Ed. Anna, Einswänger Gerhard, Mathesz Elfried, Gránics János, Szimendits Szlobodanka, Szimendits Szlobodán, Ovczin Radiszlav, Gyulinác Aranka, Kurucz István, Plavits Nándor, Plavits Predrag, Kósa György, Grellach Ferenc, Konyovits Emil, Csávosi Erika, Arkár Korinna, Petrovits Domonkos, Lukács Imre, Galetin Katalin, Dorotics Katalin, Benics Anasztázia, Zsarkovacski Nádor, Sziláski Sándor, Nyilas Anna Mária, Ocsvay János, Szalay Katalin, Frecz Albert, József Mária, Patariás Sztanimir, Spreitzer Edit, Szyukits Szlobodán, Tomori László, Csuvardics Anna, Szabó Ferenc, Obrádovics Györgyike, Obrádovits Mária, Mirkovits Angéla, Sztricsévits Mária, Kelits Angéla, Galetin Rozália, Blesits Antal, Tanurdzsits Dragomir, Haska Katalin, Kovács József, Dzsánits Antal, Kozma József, Hajdu Mária, László Mihály, Petrény János, Babics Anna, Bandobranszky Angéla, Walter Miklós, Kovács Pécska Csaba Lajos.

### MILYEN CIMEN KOPOGTATOTT BE A HALÁI SZEPTEMBERBEN?

Az 53 halálesetnél az anyakönyv 33 halálozási okot tüntet fel. Leggyakrabban — 8 esetben — agykori végegyengülést állapítottak meg. Agyvérzést és szivbillentyűelégtelenséget 4-4 esetben. A csecsemőhalálozás kedvező arányszámára vall — csak négyen haltak meg 1 éven alul — a két veleszületett gyengeségnek és békéltetés feltűntetett ok. Szivizomelfajulás két esetben fordult elő. Ez is speciális bácskai betegség a paprika és a zsíros ételek címén. Két esetben hastífuszt állapítottak meg. A többi betegségek, vagy balesetek csak egy-egy esetben szerepeltek. Így: agyhártyagyulladás, átfuródott gyomorfekély, vetélési vérmérgezés, merevgörcs, érelmeszesedés, agyvérzés, vesegyulladás, bélszavartadás, fehérvérűség, gyomorrák, rángógörccs, mellrák, tüdőgyulladás, vérmérgezés, bélszavartadás, vesegyulladás, farkasgörcs, epilepszia, sercegő üszök, méhgyulladás. Akasztás egy esetben pedig haslövés, comblövés, villanyáram és koponyaalapi törés.

Érdekes még, hogy tuberkulózis csak egy esetben fordult elő.

A halálesetek közül 35 lakáson történt, egy a Holzschuh szanatóriumban, 15 pedig a kórházban.

Az elhunytak közül 4 egy éven aluli, hat 70 éven felüli, kettő 80 éven felüli, kettő pedig 90 éven felüli volt. Feltűnően sok volt a 40-55 év közöttiek halálesete szeptemberben: 13.

### MÉGHALTAK

Özv. Nebojsza Pálné 82 éves, Kubatov Erzsébet 24 éves, Firány Ferenc 14 éves, Nadelstumpf Pál 49 éves, Gereá Theodora 25 éves, Knapig János 20 éves, Havlicsek András 16 éves, Pármán Nándor 46 éves, Pintér József 49 éves, Parsetics István 54 éves, özv. Kovacsits Gidóné 77 éves, Horváth János 44 éves, Plávits Predrag 9 órási, Schultzer Zoltán 47 éves, Kropf Frigyes 90 éves, Székér Ferenc 21 éves, Kuhn Henrikné 51 éves, Petrovits Domonkos 1 napos, Galetin Szilárd 18 éves, Ferenc Frigyesné 57 éves, Mijits Velykonó 63 éves, Ferencsevits Radóné 71 éves, Sárközi Katalin 1 1/2 éves, Parsetics Józsefné 49 éves, Keller Mátyás 70 éves, Dovidia Domokosné 30 éves, özv. Sesevits Lyubomirné 69 éves, Odry Béla 5 hónapos, özv. Lukits Józsefné 64 éves, Gyulinác Márkné 39 éves, Gyuracsek Jakab 74 éves, Pechloch István 62 éves, Kanurits Simonné 85 éves, Kálits Szilárd 46 éves, özv. Pujin Sebóné 90 éves, Gromlovits Pál 53 éves, Dalos Árpád 18 éves, Mijits Déjánne 67 éves, Mairesvits Bojana 27 éves, Lang Antalné 41 éves, Branovacsik György 73 éves, Mérey András 69 éves, Sztojko Erzsébet 66 éves, Baumel István 50 éves, Csuvardics Istyánné 40 éves, Odry István 90 éves, özv. Gradinác Jánosné 50 éves, Szics Hugó 49 éves, Tanurdzsits László 57 éves, Jeremác László 13 éves, Fernbach Péter 74 éves, Szecsujzky János 2 hónapos.

### HÁZASSÁGOT 16 PÁR KÖTÖTT

A házasságkötések terén kedvezően alakult a helyzet szeptemberben is az elmúlt hónapokhoz hasonlóan. Összesen tizenhat pár állt az anyakönyvvezető elé. Házasságot kötöttek a következők:

Sumova Olga és Uhlrich Mihály, Bosnyák Rozália és Kalmár István, Kulich Klára és Kánisz Imre, Mitrovits Ilona és Uj. Pavlov Sebó, Gulyás Zsófia és Szűgyi Dezső, Vida Ilona és Varga Sándor, Bordás Anna és Matyasovszky Károly, Dormán Margit és Vad József, Feirer Ilona és Wetlitz Pál, Szelik Margit és Szántó Béla, Bockov Szilena és Paity Déján, Nikolits Danica és Sztojkov Zsárkó, Mack Rozália és Ádám Gyula, Varajti Margit és Krammarics Mihály, Bosnyák Ilona és Schmidt Fülöp, Sivolyzky Milena és Kelits Mihály.

**A vészlírterjesztő a belső arcvonal bomlasztására törekszik!**

## S-P-O-R-T

Nem jelent meg a játékvezető,

## elmaradt a MOVE-KAFC mérkőzés

A vasárnapra kisorsolt Zombori MOVE-Kulai AFC mérkőzést a rossz időjárás ellenére elég nagy érdeklődés előzte meg. Már két óra előtt szép számban gyűltek össze szurkolók s a csapatok a kapu mögött végezték el a bemelegítő gyakorlatokat. Két órakor a kiküldött játékvezető azonban nem jelent meg. Ekkor a MOVE vezetője tárgyalásba bocsátkozott a kulai vezetőséggel és arra akarta bírni a vendégeket, hogy a MLSz fennálló rendelkezései alapján, mivel a kiküldött játékvezető nem érkezett meg szükség játékvezetővel játszik le a mérkőzést. Ez a megoldás elfogadható lett volna, mivel a pályán jelen volt Nyári szövetségi játékvezető, aki le is igazolta magát és hajlandó lett volna a mérkőzést levezetni. Azonban a vendégek nem voltak hajlandók ebbe beleegyezni s így visszautaztak anélkül, hogy a mérkőzést lejátszották volna. Még egy barátságos mérkőzés lejátszására sem voltak hajlandók.

A mai rendkívüli időkre való tekintettel a kulaiak ilyen magatartása nem indokolt. Több NB. mérkőzést is lejátszottak már szükség játékvezetővel, ezért a vendégek ilyen magatartása érthetetlen és sportszerűtlen, s

nagy visszatetszést keltett a nézők sorában.

Most nagy érdeklődés előzi meg azt, hogy az illetékesek milyen ítéletet fognak hozni ebben az ügyben. Előre láthatólag a mérkőzés két pontját a MOVE fogja megkapni, de nincs kizárva az sem, hogy a szövetség a kulaiakat szigorúan meg is bünteti.

## Elmaradt a zombori SE Temerini TC mérkőzés is

Vasárnapra volt kisorsolva a Zombori SE—Temerini TC KB mérkőzés. A mérkőzést nem tartották meg, mivel a zomboriak nem utaztak el.

## A hadibajnokság vasárnapi eredményei

Ujpest—Nemzeti Vasas 4:0 (1:0)  
Ferencváros—Gamma 5:0 (0:0)  
Csepelgyári TK—BESZKART 5:1 (1:1)  
Szentlőrinc—Kispest 4:2 (0:2)  
Zuglói Dunayia—MAVAG 4:1 (0:0)

## APRÓHIRDETÉSEK

**SURGÓSEN BÉRBEADÓ** Zomborban 8. és 59. khold tanyával, Sajkásszentivánon 72. khold tanyával. Gergurov ingatlanforgalmi iroda, Zombor, Kossuth u. 14. a-1441

**IRÓGÉP**, Staever gyártmányu, jókarban levő, irodai használatra eladó. Kovács Pécskainál, Zombor, Thököly ut 8. a-1455-f

**JÓKARBAN** levő kocszkályha eladó. Kossuth Lajos utca 16. II. emelet. a-1432

**MÉRLEGKÉPES** könyvelő és kereskedelmi levelező állást keres ipari, vagy kereskedelmi vállalatnál. Cim a kiadóban. a-1463-f

**TARTÓSHULLÁM**, krémakkolással, békebeli anyaggal **BOGDÁN** fodrásznál, Zombor, Trefort u. 6. a-1464-f

**JÓKARBAN** levő női télikabát és egy gramofon eladó. Zombor, Orgona utca 35. a-1465-f

**KONYHABUTOR**, rádiósztal mosóteknő és több láda eladó. Orgona utca 32. a-1464-f

**ELADÓ** kis új ház két szobával két konyhával és kamrával. Toldy Miklós utca 10. Zombor. 1462

**HÁZMESTERNŐT** keresek, ki lakás ellenében bejárónői munkát végez. Jelentkezni délelőtt, Petőfi utca 6. Ugyan ott 2 üzlethelyiség kiadó. a-1467-f

**MUHARSZÉNA** trágyáért elcsesrelhető, Zombor, Juhász utca 9. a-1449

**ÉVI KONVENCIÓS** gazdasági cselekedet felvesz a Bács-Bodrog Vármegyei Közzjóléti Szövetkezet. Sokgyermekesek előnyben! Jelentkezni lehet Vármegyeháza II. emelet 56. a-1456

320/1944 vgl. szám.

### ÁRVERÉSI HIRDETÉSEN

Dr. Masirevits Miklós, zombori ügyvéd által képviselt Karakásevits Mihály, javára 462.10 P. tőke és több követelés és járulékok erejéig, amennyire na követelésre időközben részletfizetés történt, annak beszámításával, a zombori kir. járásbírószág 1944. évi Pk. 5165 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1944. évi január hó 19-én lefoglalt 1550 P. becsült ingóságokra, továbbá a foglaltási íknyvből ki nem tűnő más foglaltatók javára is az árverés megtartását eirendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fenáll és ha ellenük halasztó hatályu igénykereset folyamatban nincs, végrehajtást szenvedő lakásán lizletében Zomborban, Rókus-utca 2 sz. a. leendő megtartására határidőül 1944. évi október hó 9. napjának délutáni 16 órájára tűztük ki, amikor bírósággal lefoglalt birtokok, szőnyegek, gyertyatartók s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek, de legalább a becsár kétharmad részéért, készpénzletés mellett el fogom adni még akkor is, ha a bejelentő fél a helyszínen nem jelenne meg, ha csak ellenkező kívánságot írásban nem nyilvánít.

Tucakovits s. k.  
kir. bírósági végrehajtó hely